



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать шестая сессия

Пункт 18 проекта предварительной повестки дня

ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ НЕТЕРПИМОСТИ
И ДИСКРИМИНАЦИИ НА ОСНОВЕ РЕЛИГИИ ИЛИ УВЕЖДЕНИЙ

Комментарии, полученные от правительств во исполнение
резолюций-22""Т"ЗДХ1У) Комиссии"

РУАНДА

Оригинал на французском языке]
2 марта 1979 г.]

I. ТЕКСТ, СОСТАВЛЕННЫЙ". ПОДКОМИССИЕЙ

1. Название проекта декларации

Название, указанное в текстах, составленных Подкомиссией и Рабочей группой, использованное Третьим комитетом Генеральной Ассамблеи, по-видимому,, является удовлетворительным.

2. Преамбула

Поправка, представленная Канадой, по-видимому, является исчерпывающей: ' 'Без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, .религии или национального происхождения"о

Другие пункты преамбулы, на мой взгляд, не вызывают дополнительных замечаний, тем более что до настоящего времени лишь небольшое число стран представили свои замечания и предложения и это в основном одни и те же страны.

II. ПРОЕКТ СТАТЕЙ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ

1. Статья I

;

Поправка, представленная Нидерландами, характеризует общий выбор и позволяет избежать какой-либо дискуссии теологического или идеологического характера, а также перенесений..., которые не были бы исчерпывающими: -опустить слова "любых религиозных или нерелигиозных" и т.д. ...

2. Статья II

Нет замечаний.

3« Статья III

Можно было бы добавить в конце второго пункта к словам "конституцией или законом" слово "национальными". Таким образом, некоторые предложения, выдвинутые Нидерландами, Новой Зеландией, Замбией и Бразилией, будут менее громоздкими в структуре текста вышеуказанной статьи. ' " ...

4. Статья IV

Опустить слово "devraient" и заменить словом "devront".

5. Статья V

В первом пункте вычеркнуть слово "или предполагаемая".

6. Статья VI

Добавить после слов "каждый человек и каждая группа или община" слова-"в соответствии с внутрисоциальным правом".

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СТАТЬИ, ПРЕДЛОЖЕННЫЕ НИДЕРЛАНДАМИ

7. Статья VII

Нет замечаний.

8. Статья VIII

Нет замечаний.

9. Статья IX

Предложить добавить в статью IX в качестве второго пункта следующую поправку, представленную Нидерландами, а именно: "Никакое правительство, организация или частное лицо не имеет права вмешиваться во внутренние дела государства под предлогом религии или убеждений".

III - Статьи предварительного проекта декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, подготовленного Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (приложение i), аналогичны статьям проекта декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости.

Тем не менее некоторые статьи заслуживают определенных замечаний:

Статья VI:

Она должна быть опущена, поскольку это положение повлечет за собой определенные трудности административного характера и даже в некотором плане потрясения в том, что касается дней, приходящихся на праздник или отдых, например, субботы для адвентистов седьмого дня, пятницы для мусульман. Если же эту статью сохранить, то пункт второй статьи XIII мог бы, вероятно, удовлетворить любое требование, которое могли бы выдвинуть представители соответствующих религий.

10. Статья IX

Эта статья могла бы стать вторым пунктом статьи 8, которая в свою очередь стала бы первым пунктом.

11. Статья X

Следует опустить.

12. Статья XII

Вычеркнуть слова "при предоставлении субсидий". Если даже некоторые государства назначают месячные и ежегодные гонорары и выплачивают пенсию служащим культа, это объясняется либо тем, что у них есть такая возможность, либо традицией. На мой взгляд, нельзя навязать это обязательство государствам, которые не имеют возможности выполнить его.

В целом создается впечатление, что представленные на обсуждение проекты, по которым государства-члены ООН могут делать замечания, хорошо составлены, но тем не менее ^^следует отметить, что необходимо принимать во внимание нюансы, характерные для каждого района, страны или континента.

По мнению Руанды, общественные свободы, как например свобода отправления культа, четко определены в Конституции Республики Руанды.